



Por Allah, ninguém de vocês tomará algo indevidamente sem que compareça diante de Allah no Dia do Juízo carregando esse bem sobre si!

O Companheiro Abu Humayd As-Sa'idi (que Allah esteja satisfeito com ele) relatou que o Profeta ﷺ disse: O Mensageiro de Allah ﷺ nomeou um homem chamado Ibn al-Lutbiyyah como responsável pela coleta das caridades (zakah) da tribo de Banu Sulaym. Quando ele retornou, apresentou a prestação de contas e disse: "Isto é o que pertence a vocês (ao tesouro público), e isto é um presente que me foi dado." Então, o Profeta ﷺ lhe disse: "Por que você não ficou na casa de seu pai e de sua mãe, para ver se esses presentes realmente chegariam até você, caso estivesse dizendo a verdade?" Depois disso, o Profeta ﷺ subiu ao púlpito, louvou e agradeceu a Allah, e então disse: "Eu nomeio um de vocês para uma função que Allah me confiou, e ele volta dizendo: 'Isto pertence a vocês, e isto foi dado a mim como presente.' Por que ele não permaneceu na casa de seu pai e de sua mãe para ver se receberia esses presentes? Por Allah, ninguém de vocês tomará algo indevidamente sem que compareça diante de Allah no Dia do Juízo carregando esse bem sobre si! E eu verei alguns de vocês comparecendo perante Allah carregando um camelo que estará rugindo, ou uma vaca que estará mugindo, ou uma ovelha que estará berrando." Então, ele levantou a mão até que se pôde ver o branco de sua axila e disse: "Ó Allah, será que eu transmiti?" E assim o Profeta ﷺ alertou sobre a gravidade da apropriação indevida dos bens públicos, deixando claro que quem o faz enfrentará suas consequências no Dia do Juízo.

[Texto correto] [Acordado (Bukhari e Muslim)]

O Profeta ﷺ nomeou um homem chamado Ibn Al-Lutbiyyah para coletar o zakat da tribo Banu Sulaym. Quando ele voltou para Medina, o Profeta ﷺ pediu que ele prestasse contas do que havia coletado e como havia gasto. Então, Ibn Al-Lutbiyyah disse: "Este é o dinheiro que pertence a vocês (a receita do zakat), e este outro foi dado a mim como um presente." O Profeta ﷺ respondeu-lhe severamente, ensinando sobre a responsabilidade dos administradores públicos. "Por que você não permaneceu na casa de seu pai e de sua mãe para ver se receberia algo como presente, caso estivesse dizendo a verdade?", que os presentes recebidos em virtude de uma função ou cargo público não são presentes genuínos, mas sim ganhos derivados do trabalho e da posição ocupada. Ele explicou que, se a pessoa estivesse em sua casa, sem o cargo ou a responsabilidade, nada lhe seria dado. Assim, não é permitido considerar esses presentes como lícitos simplesmente porque foram entregues sob o pretexto de presente. O Profeta ﷺ, irritado, subiu ao púlpito, louvou e glorificou Allah, e disse: "Depois disso, eu designo dentre vós um responsável, um funcionário, sobre aquilo

que Allah me concedeu para administrar, das zakat (caridade obrigatória) e das ghanima (despojos de guerra). Ele vem com o que fez de seu trabalho e diz..." 'Este é o que pertence a vós, e este é um presente que me foi dado.' Por que ele não permaneceu na casa de seu pai e de sua mãe para ver se receberia algum presente? Por Allah, ninguém tomará algo que não lhe pertence sem enfrentar Allah no Dia do Juízo carregando o que tomou em suas costas! Se o que tomou for um camelo, ele rugirá; se for uma vaca, ela mugirá; e se for uma ovelha, ela berrará." Ele levantou suas mãos intensamente, até que os que estavam sentados puderam ver o branco de suas axilas. ??? Então, o Profeta ﷺ disse: "Ó Allah, eu transmiti a Tua ordem a eles." O Companheiro Abu Humayd As-Sa'idi (que Allah esteja satisfeito com ele) relatou que ele viu isso com seus próprios olhos e ouviu com seus próprios ouvidos.

<https://sunnah.global/hadeeth/pt/show/5791>

النجاة الخيرية
ALNAJAT CHARITY

